

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Київський національний університет технологій та дизайну
Кафедра філології та перекладу

ЗАТВЕРДЖУЮ



Директорка ІПСТ

Тетяна ВЛАСЮК

Тетяна Власюк
_____ 2024 року

РОБОЧА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни: **Зарубіжна література та література англомовних країн**

рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

спеціальності: 035 Філологія

освітня програма: Англійська мова: переклад у бізнес-комунікаціях

Інститут права та сучасних технологій

РОЗРОБЛЕНО: Київський національний університет технологій та дизайну

РОЗРОБНИК ПРОГРАМИ:

Юферева Олена Володимирівна – докторка філологічних наук, доцентка, професорка кафедри філології та перекладу

Обговорено та рекомендовано на засіданні кафедри філології та перекладу
Протокол № 12 від 19 червня 2024 р.

Завідувачка кафедри



Єлизавета ІСАКОВА

Схвалено Вченою Радою Інституту права та сучасних технологій
Протокол № 12 від 27 червня 2024 р.

Директорка Інституту



Тетяна ВЛАСЮК

I. Опис дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 4	Галузь знань: 03 Гуманітарні науки Спеціальність: 035 Філологія Освітня програма: Англійська мова: переклад у бізнес-комунікаціях Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)	Обов'язкова	
Змістовні модулів – 2		Рік підготовки:	
Загальна кількість годин – 120		2	2
Тижневих годин для денної форми здобуття вищої освіти:		Семестр	
аудиторних – 4 год		3	3
самостійної роботи здобувача вищої освіти – 3 год		Лекції	
		24 години	4 годин
		Практичні, семінарські	
		24 години	6 годин
		Самостійна робота	
72 години	110 Годин		
Вид контролю:			
3 семестр - екзамен	3 семестр – екзамен		

АНОТАЦІЯ

Робоча програма навчальної дисципліни складається з двох змістових модулів:

Змістовий модуль 1. Зарубіжна література від давнини до сучасності

Змістовий модуль 2. Література англomовних країн

Мета курсу – сформувати знання про основні періоди розвитку літератури від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, яскравих представників та художніх явищ, а також уявлення про тенденції розвитку світового літературного процесу; виробити здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, культурних фактів; оволодіння компетентностями, що необхідні для підготовки конкурентоспроможних фахівців.

Результати навчання дисципліни:

знати:

- загальні властивості літератури як мистецтва слова,
- історію літератур, що вивчаються,
- специфіку англійської літератури та культури в загальноєвропейському контексті;
- основні проблеми літературознавства та підходи до їх розв'язання;
- загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності;
- фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства;
- основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів;
- моральноетичні норми поведінки й спілкування у полікультурному, політичному і багатоконфесійному суспільстві;

вміти:

- ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати;
- аналізувати й інтерпретувати твори англійської та зарубіжної художньої літератури, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації); використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя;
- здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів;
- організовувати процес свого навчання й самоосвіти;

здатен продемонструвати:

- спілкування іноземною мовою;
- застосування знань у практичних ситуаціях;
- використання в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художніх явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу; вільне, гнучке й ефективне

використання мов(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя;

- індивідуальні презентації на теми передбачені програмою курсу, вміння співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій тощо;

володіти навичками:

- аналізу й інтерпретації творів зарубіжної художньої літератури, що вивчаються, визначення їхньої специфіки й місця в літературному процесі;

- використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації;

- співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо;

самостійно вирішувати:

- завдання щодо пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел;

- завдання щодо збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, культурних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації);

- завдання щодо викладення в усній та писемній формах інформації відповідно до програми курсу, питання організації процесу свого навчання й самоосвіти.

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми здобувачі вищої освіти повинні досягти

Загальні компетентності:

ЗК2	здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.
ЗК3	здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
ЗК6	здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
ЗК7	уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
ЗК10	здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
ЗК13	здатність проведення досліджень на належному рівні.
ЗК14	здатність ухвалювати рішення та діяти, дотримуючись принципу неприпустимості корупції та будь-яких інших проявів недоброчесності.

Фахові компетентності:

ФК2	здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.
ФК5	здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних

	представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.
ФК7	здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).
ФК8	здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.
ФК10	здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.

Програмні результати навчання:

ПРН1	розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.
ПРН3	знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.
ПРН6	знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.
ПРН8	розуміти морально-етичні норми поведінки й спілкування у полікультурному, політичному і багатоконфесійному суспільстві.
ПРН9	ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.
ПРН10	використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.
ПРН12	аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).
ПРН14	здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.
ПРН15	збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.
ПРН17	організовувати процес свого навчання й самоосвіти.
ПРН19	вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

Необхідні передумови: практика англійської мови (для читання та інтерпретації оригінальних творів), українська та зарубіжна культура (для усвідомлення літературних фактів і текстів в широкому історико-культурному контексті), українська державність: історія і сучасність (для розуміння взаємовідношення формування цінностей та смислів української держави з історією зарубіжної літератури та культури).

Види навчальних занять: лекція, практичне заняття, консультація.

Методи навчання: лекція, пояснювально-ілюстративний, дослідницький метод, дискусія, складання ментальних карт, контекстно-мовне інтегроване навчання (CLIL) методи стимулювання та мотивації навчально пізнавальної діяльності (творчі завдання, перегляд та аналіз екранізацій літературних творів)

Методи контролю: усне опитування, письмова перевірка (есей, конспекти), методи графічної перевірки (порівняльні таблиці, ментальні карти).

Форми підсумкового контролю: екзамен.

Засоби діагностики успішності навчання: поточні контрольні роботи, письмові завдання, контроль самостійної та індивідуальної роботи, контроль дослідницького завдання, тестування (модульний та підсумковий контроль).

Мова навчання: українська, англійська.

ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ

Змістовий модуль 1. Зарубіжна література від давнини до сучасності

- Тема 1. Антична література

Поняття «Антична література» та її складові. Періодизація Античної літератури. Поняття «міф». Особливості давньогрецької міфології. Доолімпійській та олімпійський періоди. Міфологічний синкретизм. Епічні поеми Гомера «Іліада» та «Одіссея». Характеристика епічного стилю. Давньогрецька трагедія, походження та структура. Проблематика давньогрецької трагедії. Давньоримська література. Творчість Вергілія. Поема «Енеїда»

- Тема 2. Середньовічна література. ранній етап розвитку англійської літератури

Поняття Середньовічна література. Її специфіка, етапи розвитку, відношення до Античності. Поняття «англійська література». Етнічні компоненти англійської культури та їх вплив на особливості раннього періоду літератури. Література англосаксонського періоду. Роль норманського періоду у формуванні англійської літератури.

- Тема 3. Ренесанс в літературі європейських країн

Зародження та етапи розвитку Ренесансу в літературах європейських країн. Італійське Відродження: періоди, характеристика, специфіка. Маньєризм. Творчість Дж.Боккаччо: періоди, еволюція художнього мислення. Новаторство Боккаччо у творі «Декамерон». Англійський Ренесанс. Дж. Чосер «Кентерберійські оповідання». Великі трагедії В. Шекспіра. Особливості конфлікту та трагізму.

- Тема 4. Класицизм і бароко в європейських літературах

Національні варіанти бароко. Особливості іспанського бароко: культизм та концептизм. Розвиток шахрайського роману. Естетика і поетика класицизму. Класицизм у

драматургії Франції. Література Англії XVII ст. Історико-культурний контекст періоду. Драматургія Б. Джонсона. Метафізична поезія. Творчість Дж. Донна.

- Тема 5. Просвітництво в літературі Європи

Просвітництво як культурно-історична епоха, його характерні риси. Філософське підґрунтя. Літературні напрями, жанри. Синтез філософії та літератури. Вольтер та його художні творчість. Русоїзм. Нова Августинська доба. Становлення жанру роману. Творчість Д. Дефо (загальний огляд). Новаторство Дефо-романіста. Просвітницький характер роману Д. Дефо «Робінзон Крузо».

- Тема 6. Літературні процеси XIX століття: Романтизм та Вікторіанська епоха.

Естетика і поетика романтизму. Джерела романтизму. Передромантизм в Англії. Специфіка французького романтизму. Романтизм у Німеччині: школи, категорії, жанри. Періодизація англійського романтизму. Творчість Дж.Г.Байрона. Особливості культури Англії Вікторіанської епохи. Характеристика літератури Вікторіанської доби. Творчість Дж.Остін. Особливості проблематики у прозі Ч.Діккенса. Діккенсівський герой. Соціально-психологічні романи письменника.

- Тема 7. Модернізм та постмодернізм в англійській літературі

Модерність і модернізм: сутність і співвідношення понять. Фактори становлення модернізму в мистецтві, науці, філософії. Символізм і декаданс. Естетизм як художнє спрямування. Історико-культурний контекст розвитку англійської літератури у другій половині XX ст. Характеристики постмодернізму як художнього напрямку. Проблематика і конфлікт у романі «Колекціонер». Вікторіанська епоха в романі «Жінка французького лейтенанта». Особливості поетики роману. Постмодерністичні риси творчості Дж.Фаулза. Творчість Дж. Барнса. Жанр роману у творчості Г. Мінтел. Проблематика творчості Кадзуо Ісігуро.

Змістовий модуль 2. Література англомовних країн

- Тема 8. Особливості історії американської літератури від витоків до XIX ст.

Характеристика та періодизація американської літератури. Особливості доколоніального періоду. Колоніальний період. Пуританізм та його вплив на літературу. Вільям Бредфорд та його історичної хроніки «Про Плімутську плантацію». Поезія Енн Бредстріт. Революційний період. «Автобіографія Бенджаміна Франкліна». Ранній національний період. Особливості американського романтизму. Періодизація. Вашингтон Ірвінг та його новелістична творчість. Пізній романтизм у США. Світоглядні позиції Е.По: раціоналізм, аналітичний підхід та зацікавленість містичним, надзвичайним. Естетичні принципи митця. Реалізм в американському контексті. Поетична революція в американській літературі. Реалістична коротка проза

- Тема 9. Американська література XX ст.

Провідні тенденції літератури США XX ст. Історико-культурна ситуація розвитку США на початку XX ст. Провідні тенденції розвитку художньої літератури першої половини XX ст. Поєднання елементів натуралізму й романтизму Тип героя. Проблематика літературної творчості періоду. Жанрове розмаїтті. Тема «американської мрії» у літературі епохи. Відображення американської мрії у романі «Великий Гетсбі» Ф.С. Фіцджеральда. Розквіт руху бітників. Дж. Керуак «На дорозі».

- Тема 10. Специфіка канадської літератури та етапи її розвитку

Проблема визначення «літератури Канади»: її складові та історичні джерела. Розвиток та головні етапи становлення канадської літератури. Формування канадської літературної ідентичності. Сучасна література Канади та її специфіка. Своєрідність новелістики нобелівської лауреатки Еліс Манро.

- Тема 11. Проблематика австралійської літератури в історичному розвитку

Становлення австралійської літератури: витоки і джерела. Жанри, проблеми і стилеві характеристики літератури Австралії XIX ст. Основні тенденції розвитку австралійської літератури XX ст. Ландшафт і культура Австралії у «буш» літературі.

- Тема 12. Своєрідність художньої літератури Нової Зеландії

Етапи розвитку літератури Нової Зеландії. Специфічні ознаки та відмінності від австралійської літератури. Формування літературної ідентичності. Провідні представники в літературі XIX – XX ст. Творчість Кетрін Менсфілд.

СТРУКТУРА ДИСЦИПЛІНИ

Назви змістових модулів (розділів) і тем	Кількість годин													
	Денна форма							Заочна форма						
	усього	у тому числі:						усього	у тому числі:					
		Л	Се м	Лаб	пр	Інд	СРС		Л	сем	лаб	Пр	інд	СРС
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Освітній компонент 1														
Змістовий модуль 1. Зарубіжна література від давнини до сучасності														
Тема 1. Антична література	8	2	2				4	9	1	1				7
Тема 2. Середньовічна література. ранній етап розвитку англійської літератури	10	2	2				6	9	1	1				7
Тема 3. Ренесанс в літературі європейських країн	11	2	4				5	11	1	2				8
Тема 4. Класицизм і бароко в європейських літературах	9	2	2				5	9	1					8
Тема 5. Просвітництво в літературі Європи	9	2	2				5	8						8
Тема 6. Літературні процеси XIX століття:	12	4	2				6	9						9

Романтизм та Вікторіанська епоха.														
Тема 7. Модернізм та постмодернізм в англійській літературі	10	2	2				6	6						6
Разом за змістовим модулем	69	16	16				37	61	4	4				53
Змістовий модуль 2. Література англомовних країн														
Тема 8. Особливості історії американської літератури від витоків до XIX ст.	6	2					4	11						11
Тема 9. Американська література XX ст.	11	2	2				7	12						12
Тема 10. Специфіка канадської літератури та етапи її розвитку	10	2	2				6	13		1		-		12
Тема 11. Проблематика австралійської літератури в історичному розвитку	14	2	2				10	11		1		-		10
Тема 12. Своєрідність художньої літератури Нової Зеландії	10		2				8	12						12
Разом за змістовим модулем	51	8	8				35	59		2				57
Всього годин за Дисципліною	120	24	24				72	120	4	6				110
Разом за модулем 1	120	24	24				72	120	4	6				110

5. Семінарські заняття

№ з/п	Назва теми семінарського заняття	Кількість годин
1.	ДАВНЬОГРЕЦЬКА МІФОЛОГІЯ	2 денна
2.	РАННЯ АНГЛІЙСЬКА ЛІТЕРАТУРА	2 денна
3.	ПЕРШИЙ ПЕРІОД ВІДРОДЖЕННЯ В ІТАЛІЇ ТА АНГЛІЇ. БОККАЧЧО І ЧОСЕР	2 денна
4.	«ВЕЛИКІ ТРАГЕДІЇ» ШЕКСПІРА	2 денна / 2 заочна
5.	ЕПОХА ПРОСВІТНИЦТВА В АНГЛІЇ. ТВОРЧІСТЬ Д. ДЕФО	2 денна
6.	РОМАНТИЗМ У ТВОРЧОСТІ БАЙРОНА	2 денна
7.	РОМАНТИЗМ В АМЕРИКАНСЬКІЙ ЛІТЕРАТУРІ. ТВОРЧІСТЬ Е.ПО	2 денна
8.	СОЦІАЛЬНО-ПСИХОЛОГІЧНИЙ РОМАН У ТВОРЧОСТІ ЧАРЛЬЗА ДІККЕНСА	2 денна / 2 заочна
9.	АМЕРИКАНСЬКА ЛІТЕРАТУРА ХХ СТОЛІТТЯ. ТВОРЧІСТЬ Ф.С.ФІЦДЖЕРАЛЬДА	2 денна
10.	ДЖОН ФАУЛЗ ЯК ПРЕДСТАВНИК АНГЛІЙСЬКОГО ПОСТМОДЕРНІЗМУ	2 денна
11.	ПРОБЛЕМАТИКА АВСТРАЛІЙСЬКОЇ ТА КАНАДСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ В ІСТОРИЧНОМУ РОЗВИТКУ	2 денна / 1 заочна
12.	СПЕЦИФІКА ЛІТЕРАТУРИ НОВОЇ ЗЕЛАНДІЇ ТА ЕТАПИ ЇЇ РОЗВИТКУ	2 денна / 1 заочна
	Всього	24 денна

6.

САМОСТІЙНА РОБОТА

№ з/п	Види робіт	Кількість годин денна/заочна (дист)
1 модуль		
1	Підготовка до <i>семінарських</i> занять	10/10
2	Опрацювання тем, які не викладаються на лекціях	12/20
3	Підготовка презентації	10/10
4	Підготовка до всіх видів контролю	5/13
Разом за 1 модуль		37/53
2 модуль		
1	Підготовка до <i>семінарських</i> занять	7/7

2	Опрацювання тем, які не викладаються на лекціях	5/30
3	Підготовка та виконання дослідницького проєкту	10/10
4	Підготовка та написання есею	10/10
5	Підготовка до всіх видів контролю	5/5
Разом за 2 модуль		35/57
Разом за дисципліну		72/110

Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти

Поточне оцінювання та самостійна робота										МК	Екзамен	Сума
T1 / T2	T3 / T4	T5 / T6* *(презентація)		ПК	T7 / T8	T9 / T10	T11*1 проєкт / T12*2 есеї					
8 5	5 5	8 5	5 5	5 5	3 5	13 8	10	10	100			

Розподіл балів за видами робіт

Види робіт, що оцінюються в балах	T1	T2	T3	T4	T5	T6
Виступ на семінарському занятті	3	3	3	3	3	3
Презентації/ конспекти /таблиці/словникова робота	5	2	2	2	5	2
Поточний контроль						5

Види робіт, що оцінюються в балах	T7	T8	T9	T10	T11	T12	Усього
Виступ на семінарському занятті	3	3	3	3	3	3	36
Презентації/ есе / конспекти/таблиці/ проєкт	2	2		2	10	5	39
Поточний контроль							5
Модульний контроль	10						10
Екзамен	10						10
Всього з дисципліни							100

Критерії оцінювання видів робіт

ВИДИ РОБОТИ	КІЛЬКІСТЬ БАЛІВ
Відповідь на практичному занятті	
студент визначає сутність твору або літературного явища, наводить чіткі приклади та деталі. Студент орієнтується в	3

широкому літературознавчому та історико-культурному контексті. Інформація подається логічно та чітко.	
студент може визначити ключові аспекти проблеми, літературного твору, підкріпити відповідними літературознавчими ідеями. Проте певні аспекти потребують додаткового уточнення та конкретизації	2
інформація подається неорганізовано, студент демонструє труднощі з усвідомленням ідей автора. Погано орієнтується в літературознавчому та історико-літературному контексті. Не може навести приклади та аргументувати думку.	1
Есей	
Змістовний текст, який містить глибоке розуміння та переконливі аргументи. Абсолютна оригінальність думки є обов'язковою, теза автора має бути деталізованою та переконливою. Структура есею є зв'язною та логічною, докази добре інтегровані, аналіз детальний. Есеї виконані переважно орфографічно та стилістично правильно. Допускається незначна кількість помилок. Відповідає вимогам оформлення.	5
Виставляється за текст із чіткою структурою та коректною аргументацією. Текст містить цікаву тезу, підкріплену достатніми доказами. Проте приклади або аргументація думки не є переконливими або достатніми. Текст відповідає головним цілям завдання, проте містить орфографічні та стилістичні помилки. Відповідає вимогам оформлення.	4
Текст відповідає всім основним вимогам. Робота має структуру, гідну аргументацію. Проте робота містить хибні або слабкі докази, помилки. Потребує редагування. Частково відповідає вимогам оформлення.	3
Змістова насиченість не є достатньою. Есей містить багато письмових помилок і, як правило, не містить принаймні одного з основних аспектів есе (чітка теза, послідовні аргументи, достатні докази, структурованість). Твір виявляє нерозуміння теми чи завдання і потребує значного перегляду. Частково відповідає вимогам оформлення.	2

Есей характеризується як нелогічний, погано організований та недоопрацьований. Текст містить чимало помилок. Аргументація є не релевантною. Есеї, які є значною мірою плагіатом, будуть автоматично повернуті на переробку.	1
Презентація	
Включає не менше 15 слайдів. Інформація подана на слайдах є структурованою та систематизованою. Характеризується змістовністю та деталізацією. Містить план та джерела, які опрацьовувалися в процесі підготовки. Візуальний контент є релевантним завданням. Не містить орфографічних або стилістичних помилок.	5
Включає не менше 15 слайдів. Презентація змістовна, але інформація не систематизована або не достатньо деталізована. Візуальне оформлення є недоцільним. Може містити певну кількість помилок.	3
Включає менше ніж 15 слайдів. Інформація подана не систематизовано. Змістовність характеризується як неповна. Містить помилки.	1
Конспекти/таблиці/словникова робота	
структурованість, змістовність, відповідність завданню, деталізованість	2
структурованість, відповідність завданню, інформація або приклади наведені не є повними.	1
відповідність завданню часткова, інформація представлена неповно, потребує доопрацювання	0
Доповідь	
Змістовність, аргументованість, приклади з художніх текстів, уникнення загальних формулювань. Висновки чіткі та лаконічні	2
Тема розкрита частково з недостатньою аргументацією та прикладами.	1
Дослідницький проєкт	
Змістовний та самостійний проєкт, який демонструє результати пошукової роботи, систематизацію наукових надбань з теми дослідження, чітко визначену мету та актуальність. Структура проєкту є зв'язною та логічною, докази добре інтегровані,	10

аналіз детальний. Усі покликання оформлюються згідно стандартів виконання академічних робіт	
Проект є змістовним, проте реферативним. Аналіз художнього твору здійснений на належному рівні, проте приклади або аргументація думки не є переконливими або достатніми. Текст відповідає головним цілям завдання, проте містить орфографічні та стилістичні помилки. Відповідає вимогам оформлення.	7
Проект має визначену мету та актуальність. Проте має суттєві недоліки у пошуку та систематизації наукових джерел. Аналіз підміняється переказом тексту твору. Містить порушення у структурі викладу та оформлення покликань.	4

**Розподіл балів
Критерії оцінювання екзамену**

Тестування	Відповідь на питання	Сума
5 балів	5 балів	10

Екзамен складається з двох частин: тестової та усної. Завдання обох блоків спрямовані на визначення рівня оволодіння знаннями та сформованості практичних компетентностей. Тестові завдання виконуються на відповідних бланках або в МСОП КНУТД з подальшою перевіркою екзаменатором або автоматичною. Усна частина передбачає надання студентами відповіді на відкриті питання з матеріалу дисципліни.

Тестування:

Загальна кількість питань становить 100. Питання мають закриту форму з вибором однієї правильної відповіді, з множинним вибором, а також правильно/неправильно.

Відповідь на відкриті питання;

Надається в усній формі з попередньою підготовкою.

Мета відкритих питань полягає в оцінці глибини розуміння здобувачем літературного тексту, перевіряє здатності студента аналізувати, синтезувати інформацію та формулювати власні думки.

Кожне питання оцінюється у 2,5 бали.

Розподіл балів:

Відповідь є повною та чіткою. Обов'язковим є наведення конкретних прикладів та аргументації. Здобувач чітко володіє літературознавчою термінологією. Відповідь демонструє обізнаність із сучасними аналітичними підходами до художнього твору. Здобувач може творчо	2,5
---	-----

використовувати знання у відповіді на питання, використовувати складні або оригінальні методи для вирішення проблеми.	
Відповідь характеризується достатнім рівнем знань, здатністю до розрізнення історичних та художніх фактів. Здобувач здатний вирізняти особливості текстів, проте не демонструє глибини розуміння проблеми, не здійснює контекстуальної інтерпретації художнього твору, не впевнено застосовує теоретичний апарат.	1,5
Здобувач демонструє обізнаність із літературними сюжетами та темами різних періодів, проте відповіді здобувача є неповними. Не чітко володіє літературознавчою термінологією. Слабко орієнтується в історико-художніх періодах літературного процесу У відповіді не наводяться конкретні приклади.	0,5

Відповідність шкал оцінок якості засвоєння навчального матеріалу

Оцінка за національною шкалою для екзамену, КП, КР / заліку/	Оцінка в балах	Оцінка за шкалою ECTS	Пояснення
Відмінно/ зараховано	90-100	A	Відмінно (відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок)
Добре/ Зараховано	82-89	B	Дуже добре (вище середнього рівня з кількома помилками)
	74-81	C	Добре (в загальному вірне виконання з певною кількістю суттєвих помилок)
Задовільно/ зараховано	64-73	D	Задовільно (непогано, але зі значною кількістю недоліків)
	60-63	E	Достатньо (виконання відповідає мінімальним критеріям)
Незадовільно/ не зараховано	35-59	FX	Незадовільно (з можливістю повторного складання)
	0-34	F	Незадовільно (з обов'язковим повторним вивченням дисципліни)

9 ПОЛІТИКА КУРСУ

9.1. Обов'язкове дотримання академічної доброчесності студентами, а саме:

- самостійне виконання всіх видів робіт, завдань, форм контролю, передбачених робочою програмою цієї навчальної дисципліни;

- посилення на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей;
 - дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права;
 - надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності, використанні методики досліджень і джерела інформації.
- 9.2 Допускається визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, а саме:
- до 10 балів залежно від кількості балів чи обсягу годин, вказаних у сертифікаті чи іншому документі.
- 9.3. Для отримання мінімальної позитивної оцінки з дисципліни необхідно отримати мінімальну кількість балів за кожен модульний контроль.
- 9.4. У разі несвоєчасного виконання робіт кількість набраних балів знижується на 30%.
- 9.5. Перенесення терміну здачі робіт/перездача:
- можливе продовження строків здачі робіт з поважних причин (лікарняний, академічна мобільність тощо), про що потрібно попередити викладача заздалегідь,
 - без поважних причин – кількість набраних балів знижується на 30%.
- 9.6. У разі виявлення плагіату студенту повертається робота та видається новий варіант завдання.
- 9.7. Пропущенні заняття відпрацьовуються студентом згідно з погодженим з викладачем індивідуальним графіком у разі недостатньої кількості балів для отримання мінімальної позитивної оцінки з дисципліни.
- 9.8. Оскарження оцінювання відбувається наступним чином: студент звертається із відповідним запитом до викладача, який переглядає наявні результати навчальної діяльності студента, що підлягають оцінюванню, після чого за об'єктивних умов (виявлені технічні помилки тощо) набрані бали можуть підвищитися. У разі якщо студент претендує на вищий бал і вважає оцінювання результатів його навчальної діяльності викладачем необ'єктивним, на кафедрі створюється комісія з трьох науково-педагогічних працівників, яка пропонує студенту у визначеній формі (усній або письмовій) продемонструвати рівень набутих знань, умінь і навичок з дисципліни. Бали можуть підвищитись тоді, якщо студент підтверджує задекларований ним рівень знань.

10 МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

1. Модульне середовище навчального процесу КНУТД із доступом до методичних матеріалів.
2. Завдання з зарубіжної літератури та літератури англomовних країн: роздавальний матеріал.
3. Навчальні презентації, аудіо- та відеоматеріали.
4. Комплекти тестових завдань для всіх видів контролю.

11. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна

- Анісімова Л. Американська література: від витоків до доби реалізму : Київ : Київ. ун-т ім. Б. Грінченка, 2023. 124 с.
- Анненкова О.С. Історія англійської літератури: від Середньовіччя до Романтизму. К., 2024.
- Варданян М. В. Світова література ХХ–ХХІ століття в англomовному науковому дискурсі: навчальний посібник. Кривий Ріг, 2021. 202 с
- Гаврило І.В., Рошко М.М., Славич Т.Я. Історія зарубіжної літератури ХVІІ-ХVІІІ ст.: Навчальний посібник з дисципліни для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності «Середня освіта. Мова і література (англійська / німецька / французька)» та «Філологія. Англійська / німецька / французька мова і література. Переклад». Ужгород : УжНУ, 2022. 117 с
- Козлик І. Наливайко Д.С., Шахова К.О. Зарубіжна література ХІХ сторіччя. Доба романтизму: Підручник. Тернопіль : Навчальна книга - Богдан, 2001. 416 с.

Яременко Н. В., Коломієць Н. Є. Історія зарубіжної літератури: Середньовіччя – XVIII століття : навчальний посібник. Кривий Ріг, 2023

Michael A. A History of English Literature. Houndmills, Basingstoke, Hampshire and London : MACMILLAN PRESS LTD, 2000. 261 p.

В. Світова література доби Середньовіччя та епохи Відродження («Картина світу»). Естетика. Поетика): Навчальний посібник. Івано-Франківськ, 2011.

Додаткова

Анненкова О.С. Англійська література Вікторіанської епохи. Курс лекцій: Навчальний посібник. Київ, 2016. 168 с.

Антична література : навч. посіб./ Ковбасенко Ю. І. 2-ге вид., розшир. та доповн. К.: Київський університет імені Бориса Грінченка, 2012. 248 с

Девдюк І. В. Література Англії та Америки ХХ ст. Навчально-методичні рекомендації до лекцій і практичних занять [Електронне видання]. Івано-Франківськ, 2022. 75 с.

Бігун О. А. Курс лекцій із навчальної дисципліни «Література країни, мова якої вивчається (XIX – початок ХХ століття)». Факультет іноземних мов; Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника. Івано-Франківськ, 2017. 90 с.

Висоцька Н.О. Єдність множинного. Американська література кінця ХХ – початку ХХІ ст. у контексті культурного плюралізму. К. : Видавничий центр КНЛУ, 2010. 456 с.

Денисова Т.Н. Про літературу США. К. : Видавничий дім «Києво-Могилянська академія», 2014. 531 с.

Колесник К. Е., Нешко С. І. Географія, історія, культура Нової Зеландії: Конспект лекцій. Харків: УкрДУЗТ, 2022. 86 с.

Колесник К. Е., Нешко С. І., Сніжко І. А. Географія, історія, культура Австралії та Нової Зеландії: Навч. посібник. Харків: УкрДУЗТ, 2024. 374 с

Мельникова К.С. Поетика постмодернізму в романі Джона Фаулза «Жінка французького лейтенанта». Таврійські філологічні наукові читання: Матеріали міжнародної науково-практичної конференції, м. Київ, 29-30 січня 2021 р. Київ: Таврійський національний університет ім.В.І. Вернадського, 2021. С. 181 – 183

Овчаренко Н.Ф. Парадигма пам'яті: канадський дискурс. К. : Видавничий дім Ін Юре, 2011. 358 с.

Помазан І. О. Історія зарубіжної літератури ХХ століття : Підруч. для студ. гуманітар. ф-тів вищ. навч. закл. Х., 2016.

Рязанцева Т. Стихія в системі. Європейська метафізична поезія XVII– першої половини ХХ ст.: мотивно-тематичний комплекс, поетика, стилістика : монографія. Київ : Ніка–Центр, 2014. 356 с.

Тереховська О.В. Конфлікт обивателів і творців у романі Дж. Фаулза «Колекціонер»: проблемно-тематичний аналіз. Наукові записки Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди. Літературознавство. 2021. Т.1. № 97.

URL: <http://journals.hnpu.edu.ua/index.php/literature/article/view/3526>

Торкут Н. М. Специфіка становлення і розвитку літературно-критичної традиції на теренах англійського ренесансу. Ренесансні студії. 2000. Вип. 4. С. 46–64.

Юферева О.В. Література країн, мова яких вивчається (французька, німецька) : Методичні матеріали. К. : В-во НПУ імені М.П. Драгоманова, 2022. 85 с.

Birns N. Contemporary Australian Literature. A World Not Yet Dead. Sydney : Sydney University Press, 2015. 282 p.

Canadian Literature: Scanning the Literary Landscape. URL: <https://egyankosh.ac.in/bitstream/123456789/22912/1/Unit-6.pdf>

Goodwin K. A History of Australian Literature. Houndmills, Basingstoke, Hampshire and London : MACMILLAN EDUCATION LTD, 1988. 342 p.

Sharma D. Whispers of the Outback: Exploring the Australian Bush in Literature. International Journal of English Literature and Social Sciences. Vol-8, Issue-3; May-Jun, 2023
Gray R. A Brief History of American Literature. John Wiley and Sons Ltd, 2011. 417 p.
The Routledge History of Literature in English / Eds. R. Carter and J. McRae. London and New York : Routledge, 2001. 524 p.

Інформаційні ресурси

1. Бібліотека світової літератури. Оригінали та переклади (укр.). Режим доступу: <https://www.ae-lib.org.ua/>
2. Український шекспірівський портал. Режим доступу: <https://shakespeare.znu.edu.ua/uk/>
3. Literary Resources–Renaissance. Режим доступу: <http://www.andromeda.rutgers.edu/~jlynch/Lit/ren.html>
4. Renaissance English Literature (with music). Режим доступу: <http://www.luminarium.org/renlit/index.html>
5. Сайт Вікторіанської культури та літератури. Режим доступу: <https://victorianweb.org/>

ПЕРЕЗАТВЕРДЖЕНО

Протокол засідання кафедри від “ _____ ” _____ 20__ р. № _____

Завідувач кафедри _____

ПЕРЕЗАТВЕРДЖЕНО

Протокол засідання кафедри від “ _____ ” _____ 20__ р. № _____

Завідувач кафедри _____

ПЕРЕЗАТВЕРДЖЕНО

Протокол засідання кафедри від “ _____ ” _____ 20__ р. № _____

Завідувач кафедри _____

ПЕРЕЗАТВЕРДЖЕНО

Протокол засідання кафедри від “ _____ ” _____ 20__ р. № _____

Завідувач кафедри _____